

FAHRRAD-GEPÄCKTRÄGERTASCHE PANNIER BAG SET SACOCHE POUR PORTE-BAGAGE DE VÉLO

(DE) (AT) (CH)

**FAHRRAD-
GEPÄCKTRÄGERTASCHE**
Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

**SACOCHE POUR
PORTE-BAGAGE DE VÉLO**
Notice d'utilisation

(PL)

**TORBA NA BAGAŻNIK
ROWEROWY**
Instrukcja użytkowania

(SK)

TAŠKA NA NOSIČ BICYKLA
Návod na používanie

(DK)

**BAGAGEBÆRERTASKE
TIL CYKLEN**
Brugervejledning

(HU)

KERÉKPÁROS TÁSKA
Használati útmutató

(GB) (IE)

PANNIER BAG SET
Instructions for use

(NL) (BE)

**BAGAGEDRAGERTAS VOOR
DE FIETS**
Gebruiksaanwijzing

(CZ)

**CYKLISTICKÁ BRAŠNA NA
NOSIČ ZAVAZADEL**
Návod k použití

(ES)

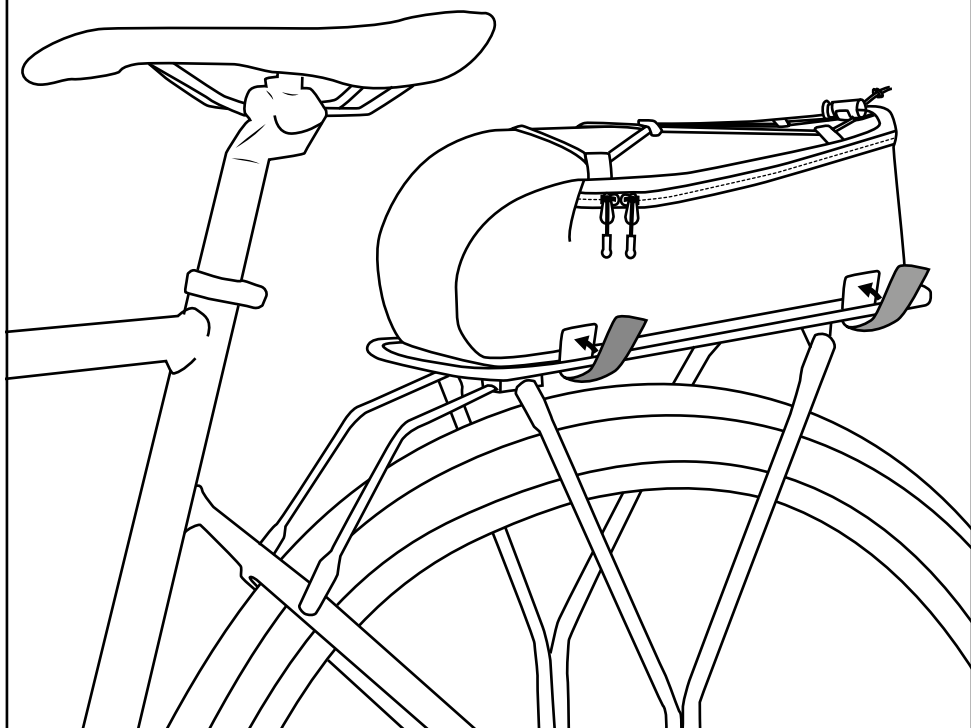
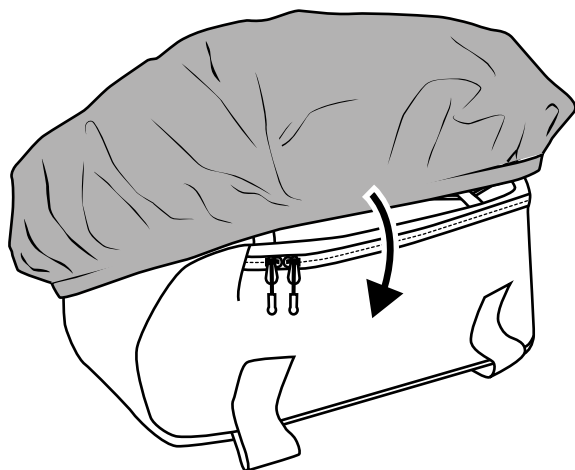
**BOLSA DE EQUIPAJE PARA
BICICLETA**
Instrucciones de uso

(IT)

**BORSA DA PORTAPACCHI
PER BICICLETTA**
Istruzioni d'uso

IAN 476360_2407

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A**B**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Fahrrad-Gepäckträgertasche

1 x Regenhülle

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 27 x 13 x 13 cm (L x B x H)

Volumen: ca. 3,5 l



Max. Ladekapazität: 1,2 kg



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 02/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Fahrrad-Gepäckträgertasche für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist ausschließlich für die Montage und Nutzung auf dem Gepäckträger eines für diese Zwecke geeigneten Fahrrads bestimmt. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Gewicht von 1,2 kg geeignet.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden. Technische Änderungen an dem Artikel oder dessen Befestigungselementen können zu Beschädigungen, Instabilität und Stürzen führen.
- Achten Sie darauf, dass keine Befestigungselemente bzw. -bänder lose vom Artikel herunterhängen. Diese könnten sich im Fahrrad verfangen und zu Stürzen führen.
- Stellen Sie sicher, dass das Fahrrad in Festigkeit und Geometrie zur Montage dieses Artikels geeignet ist.
- Der Artikel darf ausschließlich an der vorgesehenen Befestigungsstelle gemäß dieser Gebrauchsanweisung montiert werden.
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Durch den beladenen, montierten Artikel kann sich die Lenkeigenschaft des Fahrrads verändern. Prüfen Sie dies zunächst vorsichtig beim Bremsen und beim Kurvenfahren und machen Sie sich das veränderte Fahrverhalten bewusst.
- Das Gepäck muss gleichmäßig verteilt und fest gesichert werden, um Unfälle zu vermeiden.
- Der Artikel darf keine Reflektoren oder Leuchten verdecken.
- Während der Fahrt muss der Artikel geschlossen sein, um ein Herausfallen von Gegenständen zu verhindern. Diese könnten Stürze oder Unfälle verursachen.

- Das geparkte Fahrrad kann trotz Hauptständer umfallen, wenn der Artikel montiert ist.
- Transportieren Sie keine Lebewesen in dem Artikel.
- Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.
- Der Artikel darf mit maximal 1,2 kg beladen werden. Achten Sie darauf, dass dadurch das zulässige Gesamtgewicht des Fahrrads nicht überschritten wird.
- Prüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller Befestigungselemente des Artikels.

Vermeidung von Sachschäden!

- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
- Falten Sie den Artikel nicht zusammen.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Verwendung

1. Verstauen Sie Gegenstände bis zu 1,2 kg im Artikel. Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung.
2. Befestigen Sie den Artikel wie in Abb. A gezeigt an beiden Seiten gleichmäßig. Achten Sie auf einen festen Sitz des Artikels.

Hinweis: Verwenden Sie die Regenhülle gegen Nässe und Schmutz (Abb. B).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie

Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 476360_2407

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x bicycle pannier rack bag

1 x rain cover

1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 27 x 13 x 13cm
(L x W x H)

Volume: approx. 3.5l



Max. capacity: 1.2kg



Date of manufacture
(month/year): 02/2025

Intended use

The product was developed as a bicycle pannier rack bag for private use. The product is solely intended for mounting and use on the pannier rack of a bicycle suited for this purpose. The product is suitable for carrying items with a maximum weight of 1.2kg.

Safety information



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.



Risk of injury!

- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- No modifications may be made to the product. Technical alterations to the product or its fastening elements can lead to damage, instability and falls.
- Make sure that no fastening elements or straps are hanging down loosely from the product. These could get caught on the bicycle and lead to falls.
- Make sure that the bicycle's strength and geometry are suitable for mounting this product.
- The product must only be mounted on the intended attachment points and in accordance with these instructions for use.
- Use the product for its intended use only.
- The steering quality of the bicycle can change as a result of the loaded, mounted product. First, check this carefully when braking and cornering and observe the change in handling.
- The bikepack must be evenly distributed and firmly secured to prevent accidents.
- The product must not conceal any reflectors or lights.
- The product must be closed while cycling to prevent objects falling out of it. These could cause falls or accidents.
- If the product is mounted on the bicycle, it can still fall over when stopped even if the stand is down.
- Do not transport any living beings in the product.
- Do not transport any unpackaged foodstuffs in this product.

- The product may be loaded to a maximum of 1.2kg. Make sure that you do not exceed the bicycle's permissible total weight when doing so.
- Check regularly to make sure all fastening elements on the product are tight.

Preventing damage to the product!

- Do not leave wet items inside the product for an extended period of time.
- Do not fold the product.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed or dangerous objects.

Use

1. Stow items up to 1.2kg in the product. Be sure to distribute the items evenly.
2. Mount the product to both sides evenly as shown in Fig. A. Make sure the product is firmly seated.

Note: use the rain cover to protect against moisture and dirt (Fig. B).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill.

This also applies to replaced and re-repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 476360_2407

ⓊⓁ Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

ⓊⓁ Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 sacoché porte-bagages pour vélo

1 housse de pluie

1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 27 x 13 x 13 cm

(L x La x H)

Capacité : env. 3,5 l



Capacité de charge maximale :
1,2 kg



Date de fabrication
(mois/année) : 02/2025

Utilisation conforme à sa destination

L'article est une sacoché porte-bagages pour vélo destinée à un usage privé. L'article est exclusivement destiné au montage et à une utilisation sur le porte-bagages d'un vélo approprié à cet usage. L'article est adapté au transport d'objets d'un poids maximal de 1,2 kg.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.



Risque de blessure !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article. Les modifications techniques apportées à l'article ou à ses éléments de fixation peuvent causer des dommages, de l'instabilité et des chutes.
- Veillez à ce qu'aucun élément ni aucune sangle de fixation ne pendent de l'article. Ceux-ci pourraient s'accrocher au vélo et provoquer des chutes.
- Assurez-vous que la résistance et la géométrie du vélo sont adaptées au montage de cet article.
- L'article ne peut être monté que sur les points de fixation prévus conformément à la présente notice d'utilisation.
- Utilisez l'article exclusivement conformément à sa destination.
- L'article chargé et monté peut modifier les caractéristiques de conduite du vélo. Vérifiez d'abord soigneusement ce point lors du freinage et dans les virages et soyez conscient des changements de caractéristiques de conduite.
- Les bagages doivent être répartis uniformément et solidement fixés pour éviter tout accident.
- Aucun réflecteur ou luminaire ne doit être dissimulé dans l'article.

- L'article doit être fermé pendant le voyage pour éviter que des objets ne tombent. Ceux-ci peuvent provoquer des chutes ou des accidents.
- Le vélo garé peut tomber malgré la béquille principale lorsque l'article est monté.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport d'êtres vivants.
- Ne transporter aucun aliment non emballé dans cet article.
- L'article peut être chargé avec un maximum de 1,2 kg. Veillez à ce que le poids total autorisé du vélo ne soit pas dépassé.
- Contrôlez régulièrement la bonne fixation de tous les éléments de fixation de l'article.

Éviter les dommages matériels !

- Ne laissez pas d'affaires mouillées dans l'article pendant une longue période.
- Ne pliez pas l'article.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.

Utilisation

1. Rangez les objets jusqu'à 1,2 kg dans l'article. Veillez à une répartition régulière.
2. Fixez l'article de manière égale des deux côtés comme représenté sur la fig. A. Veillez à ce que l'article soit bien fixé.

Remarque : utilisez la housse de pluie contre l'humidité et la saleté (fig. B).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Mise au rebut

*  Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 476360_2407

(FR) Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x fietstas voor op de bagagedrager

1 x regenhoes

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 27 x 13 x 13 cm (l x b x h)

Volume: ca. 3,5 l



Max. laadvermogen: 1,2 kg



Productiedatum
(maand/jaar): 02/2025

Beoogd gebruik

Dit artikel voor particulier gebruik is ontwikkeld als fietstas voor op de bagagedrager. Het artikel is uitsluitend bedoeld voor montage en gebruik op de bagagedrager van een fiets die hiervoor geschikt is. Het artikel is geschikt voor het transport van voorwerpen met een maximaal gewicht van 1,2 kg.

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Kans op lichamelijk letsel!

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd. Technische wijzigingen aan het artikel of de bijbehorende bevestigingselementen kunnen leiden tot beschadigingen, instabiliteit en vallen.
- Zorg ervoor dat de bevestigingselementen dan wel -banden van het artikel niet los omlaag hangen. Ze kunnen in de fiets blijven hangen en leiden tot een val.
- Controleer vooraf of de stabiliteit en de vormgeving van de fiets geschikt zijn voor montage van het artikel.
- Het artikel mag uitsluitend op de beoogde bevestigingsplaats en conform deze gebruiksaanwijzing worden gemonteerd.
- Gebruik het artikel uitsluitend conform beoogd gebruik.
- De stuuereigenschappen van de fiets kunnen door het gevulde, gemonteerde artikel veranderen. Controleer dit allereerst voorzichtig bij het remmen en het maken van bochten en houd vervolgens rekening met het gewijzigde rijgedrag.
- De bagage moet gelijkmatig worden verdeeld en goed worden bevestigd om ongelukken te voorkomen.
- Het artikel mag reflectoren en lampen niet aan het zicht onttrekken.
- Tijdens het fietsen moet het artikel gesloten zijn om te voorkomen dat er voorwerpen uit de tas vallen. Dit kan valpartijen en ongelukken veroorzaken.
- Een geparkeerde fiets kan omvallen als het artikel gemonteerd is, ook als deze op de hoofdstandaard is gezet.

- Vervoer geen levende wezens in dit artikel.
- Vervoer geen onverpakte levensmiddelen in dit artikel.
- Het artikel mag met maximaal 1,2 kg worden gevuld. Let erop dat hierdoor het maximaal toegestane gewicht van de fiets niet wordt overschreden.
- Controleer regelmatig of alle bevestigingselementen van het artikel nog goed vastzitten.

Voorkomen van materiële schade!

- Laat natte spullen niet gedurende langere tijd in het artikel.
- Vouw het artikel niet op.
- Vermijd contact met scherpgerande, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.

Gebruik

1. Berg voorwerpen met een gewicht tot 1,2 kg op in het artikel. Let op een gelijkmatige verdeling.
2. Bevestig het artikel zoals getoond in afb. A aan beide zijden gelijkmatig. Controleer of het artikel goed vastzit.

Aanwijzing: gebruik de regenhoes tegen nattigheid en vuil (afb. B).

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoel-einde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonst dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 476360_2407

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymujesz Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x torba rowerowa na bagażnik
1 x osłona przeciwdeszczowa
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: ok. 27 x 13 x 13 cm
(dł. x szer. x wys.)
Pojemność: ok. 3,5 l



Maks. ładowność: 1,2 kg



Data produkcji
(miesiąc/rok): 02/2025

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został opracowany jako torba rowerowa na bagażnik do użytku prywatnego. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do montażu i użytkowania na bagażniku roweru nadającego się do tego celu. Produkt nadaje się do transportowania przedmiotów o maksymalnej wadze 1,2 kg.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu. Zmiany techniczne w produkcie lub jego elementach mocujących mogą prowadzić do uszkodzeń, niestabilności i upadków.
- Upewnić się, że żadne elementy mocujące ani paski nie zwisają luźno z produktu. Mogłyby one zaczepić się o rower i doprowadzić do upadku.
- Upewnić się, że wytrzymałość i geometria roweru są odpowiednie do montażu tego produktu.
- Produkt należy montować tylko w przewidzianym punkcie mocowania zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania.
- Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Charakterystyka kierowania roweru może ulec zmianie w wyniku obciążenia zamontowanego produktu ładunkiem. Należy ją najpierw ostrożnie sprawdzić podczas hamowania i pokonywania zakrętów i uświadomić sobie zmienione zachowania podczas jazdy.

- Bagaż musi być równomiernie rozłożony i bezpiecznie zabezpieczony, aby zapobiec wypadkom.
- Produkt nie może zakrywać żadnych reflektorów ani świateł.
- Produkt musi być zamknięty podczas jazdy, aby zapobiec wypadnięciu przedmiotów. Mogłyby one spowodować upadki lub wypadki.
- Jeśli produkt jest zamontowany, zaparkowany rower może się przewrócić pomimo stojaka centralnego.
- Nie transportować żywych istot w produkcie.
- Nie transportować w produkcie nieopakowanych produktów żywnościowych.
- Produkt może być obciążony maksymalnie ciężarem 1,2 kg. Należy zwracać uwagę, aby nie przekroczyć przez to dopuszczalnej masy całkowitej roweru.
- Regularnie sprawdzać stabilność wszystkich elementów mocujących produktu.

Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Nie pozostawiać mokrych rzeczy wewnątrz produktu przez dłuższy czas.
- Nie składać produktu.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, zaostrozonymi lub innymi niebezpiecznymi przedmiotami.

Użytkowanie

1. W produkcie można schować przedmioty do 1,2 kg. Zwracać uwagę na równomierne rozmieszczenie.
2. Przymocować produkt równomiernie po obu stronach zgodnie z rys. A. Upewnić się, że produkt jest stabilnie przytwierdzony.

Wskazówka: używać osłony przeciwdeszczowej w celu ochrony przed wilgocią i zanieczyszczeniami (rys. B).

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.



Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 476360_2407

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předajte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

1 x brašna na nosič jízdního kola

1 x pláštěnka

1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry: cca 27 x 13 x 13 cm (d x š x v)

Objem: cca 3,5 l



Max. nosnost: 1,2 kg



Datum výroby
(měsíc/rok): 02/2025

Použití dle určení

Výrobek je koncipován jako brašna na nosič jízdního kola a je určen pro soukromé použití. Výrobek je určen výhradně k montáži a použití na nosič jízdního kola na pro tento účel vhodných jízdních kolech. Výrobek je určen pro přepravu předmětů s maximální hmotností 1,2 kg.

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balícím materiálem. Nebezpečí udušení.



Nebezpečí poranění!

- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Na výrobku nejsou povoleny žádné úpravy. Technické změny na výrobku nebo jeho upevňovacích prvcích mohou vést k poškození, nestabilitě a pádům.
- Dbejte na to, aby žádné upevňovací prvky nebo pásy nevisely dolů z výrobku. Mohly by se zachytit v jízdním kole a způsobit pád.
- Ujistěte se, že pevnost a geometrie vašeho jízdního kola je pro montáž výrobku vhodná.
- Montujte výrobek výhradně na k tomu určených upevňovacích místech podle tohoto návodu k použití.
- Výrobek používejte výhradně k předepsanému účelu použití.
- Naplněný a namontovaný výrobek může změnit ovladatelnost jízdního kola. Nejdříve ji vyzkoušejte při brzdění a zatáčení a seznámte se se změněnými jízdními vlastnostmi.
- Zavazadla musí být rovnoměrně rozložena a pevně zajištěna, abyste zabránili případným nehodám.
- Výrobek nesmí zakrývat odrazky nebo svítilny.
- Během jízdy musí být výrobek zavřený, aby se zabránilo vypadávání předmětů. Mohly by totiž způsobit pád nebo nehodu.
- Je-li výrobek nainstalovaný, může se jízdní kolo navzdory přítomnosti stojanu převrhnout.
- Ve výrobku nepřevážívejte živočichy.
- Nepřenášejte v tomto výrobku žádné nebalené potraviny.

- Výrobek nakládejte maximálně 1,2 kg. Dbejte na to, aby nedošlo k překročení celkové přípustné hmotnosti jízdního kola.
- Pravidelně kontrolujte pevné usazení všech upevňovacích prvků výrobku.

Zamezení věcným škodám!

- Nenechávejte ve výrobku delší dobu vlhké věci.
- Neskládejte výrobek.
- Zabraňte kontaktu s ostrými, horkými nebo nebezpečnými předměty.

Použití

1. Uložte do výrobku předměty do hmotnosti 1,2 kg. Dbejte na rovnoměrné rozložení.
2. Upevněte výrobek rovnoměrně na obou stranách, jak je vyobrazeno na obr. A. Dbejte na správné upevnění výrobku.

Upozornění: Používejte plástěнку proti mokru a znečištění (obr. B).

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha..

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplynávají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 476360_2407

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x taška na nosič bicykla

1 x pokrývka do dažďa

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: cca 27 x 13 x 13 cm (d x š x v)

Objem: cca 3,5 l



Max. nosnosť: 1,2 kg



Dátum výroby

(mesiac/rok): 02/2025

Určené použitie

Tento výrobok bol vyvinutý ako taška na nosič bicykla na osobné použitie. Výrobok je určený výlučne na montáž a použitie na nosiči bicykla, ktorý bol navrhnutý na tento účel. Výrobok je vhodný na prepravu predmetov s maximálnou hmotnosťou 1,2 kg.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny. Technické zmeny na výrobku alebo jeho upevňovacích prvkoch môžu viesť k poškodeniam, nestabilite a pádom.
- Dbajte na to, aby z výrobku voľne neviseli žiadne upevňovacie prvky, príp. pásky. Tieto prvky by sa mohli zachytiť do bicykla a spôsobiť pád.
- Ubezpečte sa o tom, že bicykel je z hľadiska pevnosti a geometrie vhodný na montáž tohto výrobku.
- Výrobok sa smie namontovať výlučne na miesto určené na upevnenie v súlade s týmto návodom na používanie.
- Výrobok používajte výlučne na určené použitie.
- Po zmontovaní výrobku a jeho naplnení sa môžu zmeniť vlastnosti riadenia bicykla. Najskôr si to opatrne vyskúšajte pri brzdení a jazde v zákrutách a uvedomujte si túto zmenu jazdných vlastností.
- Batožina musí byť rovnomerne rozložená a pevne zaistená tak, aby sa zabránilo pádom.
- Výrobok nesmie zakrývať žiadne reflektory alebo svetlá.
- Výrobok musí byť počas jazdy zatvorený, aby sa zabránilo vypadnutiu predmetov. Tieto predmety by mohli spôsobiť pády alebo úrazy.
- Zaparkovaný bicykel sa môže pri namontovaní výrobku prevrátiť, napriek hlavnému stojanu.
- Vo výrobku neprevádzajte žiadne živé organizmy.
- Neprepravujte v tomto výrobku nebalené potraviny.

- Výrobok sa smie zaťažiť maximálnou hmotnosťou 1,2 kg. Dbajte na to, aby sa tým neprekročila prípustná celková hmotnosť bicykla.
- Pravidelne kontrolujte pevné uloženie všetkých upevňovacích prvkov výrobku.

Zabránenie vecným škodám!

- V tomto výrobku nenechávajte mokré veci dlhší čas.
- Výrobok neskladajte.
- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

Použitie

1. Vo výrobku uchovávať predmety s hmotnosťou do 1,2 kg. Dbajte na rovnomerné rozloženie.
2. Výrobok rovnomerne upevnite na oboch stranách, ako je znázornené na obr. A. Dbajte na pevné osadenie výrobku.

Upozornenie: Na ochranu pred vlhkosťou a nečistotami použite pokrývku do dažďa (obr. B).

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.



Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte.

Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 476360_2407

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

1 bolsa de portaequipajes para bicicleta
1 funda impermeable
1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 27 x 13 x 13 cm
(L x An x Al)

Volumen: aprox. 3,5 l



Capacidad de carga máx.: 1,2 kg



Fecha de fabricación
(mes/año): 02/2025

Uso previsto

El artículo se ha desarrollado como bolsa de portaequipajes para bicicleta para el uso privado. El artículo está previsto únicamente para su montaje y utilización en el portaequipajes de una bicicleta adecuada para este fin. El artículo es apto para el transporte de objetos con un peso máximo de 1,2 kg.

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



¡Peligro de lesiones!

- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. ¡Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo!
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo. Las modificaciones técnicas del artículo o sus elementos de fijación podrían ocasionar daños, inestabilidad y caídas.
- Preste atención a que no cuelguen elementos o cintas de fijación sueltos del artículo. Estos podrían engancharse en la bicicleta y provocar caídas.
- Asegúrese de que la resistencia y la geometría de la bicicleta son adecuados para permitir el montaje de este artículo.
- El artículo solo debe montarse en el punto de fijación previsto conforme a estas instrucciones de uso.
- Utilice el artículo únicamente para el uso previsto.
- El artículo montado y cargado puede modificar la característica de dirección de la bicicleta. Compruébelo primero con cuidado al frenar y al conducir por curvas y sea consciente de la conducción cambiada.
- El equipaje debe distribuirse de manera uniforme y fijarse firmemente para evitar accidentes.
- El artículo no debe tapar los reflectores o las luces.
- El artículo debe estar cerrado durante la marcha para evitar que se caigan objetos. Estos podrían causar caídas o accidentes.
- La bicicleta aparcada se puede caer a pesar de estar colocada en el soporte cuando está montado el artículo.

- No transporte seres vivos en el artículo.
- No se deben transportar alimentos sin envasar en este artículo.
- El artículo solo puede cargarse con máximo 1,2 kg. Asegúrese de no sobrepasar el peso total permitido de la bicicleta.
- Compruebe con regularidad que todos los elementos de fijación del artículo estén firmemente apretados.

¡Evite daños materiales!

- No deje objetos mojados dentro del artículo durante un periodo de tiempo prolongado.
- No pliegue el artículo.
- Evite el contacto con objetos afilados, calientes, puntiagudos o peligrosos.

Utilización

1. Guarde objetos con un peso de hasta 1,2 kg en el artículo. Preste atención a una distribución uniforme.
2. Fije el artículo uniformemente en ambos lados, tal como se muestra en la Fig. A. Preste atención a que el artículo esté firmemente asentado.

Nota: Utilice la funda impermeable para la protección contra la humedad y la suciedad (Fig. B).

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.



Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 476360_2407

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

Leveringsomfang

1 x cykeltaske til bagagebærer

1 x regnslag

1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: ca. 27 x 13 x 13 cm (l x b x h)

Volumen: ca. 3,5 l



Maks. lastkapacitet: 1,2 kg



Fremstillingsdato
(måned/år): 02/2025

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er udviklet som cykeltaske til bagagebærer til privat brug. Artiklen er udelukkende beregnet til montering og brug på bagagebæreren på en dertil egnet cykel. Artiklen egner sig til transport af genstande med en maksimal vægt på 1,2 kg.

Sikkerhedsanvisninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningfare.



Fare for kvæstelser!

- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen. Tekniske ændringer på artiklen eller dens fastgøringselementer kan medføre skader, ustabilitet og styrt.
- Sørg for, at der ikke hænger løse fastgøringselementer eller -remme ned fra artiklen. De kan sætte sig fast i cyklen og medføre styrt.
- Kontroller, at cyklens styrke og mål er egnet til montering af denne artikel.
- Artiklen må udelukkende monteres på det angivne monteringssted og i henhold til denne brugervejledning.
- Anvend kun artiklen til den bestemmelsesmæssige brug.
- Den fyldte, monterede artikel kan påvirke cyklens køreegenskaber. Afprøv den først forsigtigt ved bremsning og i sving, og gør dig fortrolig med de ændrede køreegenskaber.
- Bagagen skal fordeles ensartet og fastgøres for at forebygge ulykker.
- Artiklen må ikke tildække reflekser eller lygter.
- Under kørslen skal artiklen være lukket for at forhindre, at genstande falder ud. Dette kan forårsage styrt eller ulykker.
- Når artiklen er monteret, kan den parkerede cykel vælte, selvom den står på støttebenet.
- Transporter ikke levende væsner i artiklen.
- Uindpakkede levnedsmidler må ikke transporteres i denne artikel.
- Artiklen må maksimalt belastes med 1,2 kg. Sørg for, at cyklens tilladte totalvægt ikke bliver overskredet.

- Kontroller regelmæssigt, at alle artiklens fastgøringselementer sidder fast.

Undgå tingsskader!

- Lad ikke våde ting ligge i artiklen i længere tid.
- Artiklen må ikke foldes sammen.
- Undgå kontakt med skarpe, varme, spidse eller farlige genstande.

Brug

1. Opbevar genstande op til 1,2 kg i artiklen. Sørg for ensartet fordeling af vægten.
2. Fastgør artiklen, så vægten er jævnt fordelt på begge sider, som vist i fig. A. Sørg for, at artiklen sidder godt fast.

Bemærk: Brug altid regnslaget som beskyttelse mod regn og snavs (fig. B).

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.



Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 476360_2407

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

1 x borsa da portapacchi per bicicletta

1 x parapigioggia

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure: ca. 27 x 13 x 13 cm (L x l x A)

Volume: ca. 3,5 l



Max. capacità di carico: 1,2 kg



Data di produzione
(mese/anno): 02/2025

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è stato sviluppato come borsa da portapacchi per bicicletta per uso privato. L'articolo è progettato solo per essere montato e utilizzato sul portapacchi di una bicicletta adatta allo scopo. L'articolo è adatto al trasporto di oggetti con peso massimo di 1,2 kg.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento.



Pericolo di lesioni!

- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!
- Non apportare modifiche all'articolo. Modifiche tecniche all'articolo o ai suoi elementi di fissaggio possono causare danni, instabilità e cadute.
- Assicurarsi che non vi siano elementi o cinghie di fissaggio liberi che pendono dall'articolo. Potrebbero impigliarsi nella bicicletta e causare cadute.
- Accertarsi che la solidità e la forma della bicicletta siano adatte al montaggio di questo articolo.
- L'articolo può essere montato esclusivamente utilizzando i punti di fissaggio previsti e attenendosi alle presenti istruzioni d'uso.
- Usare l'articolo esclusivamente in modo conforme alla sua destinazione d'uso.
- L'articolo montato e carico può modificare le caratteristiche di sterzo della bicicletta. Effettuare innanzitutto una verifica frenando e sterzando con cautela per familiarizzare con il diverso comportamento del mezzo.
- Il bagaglio deve essere distribuito in maniera uniforme e fissato saldamente per evitare incidenti.
- L'articolo non deve coprire luci o riflettori.

- Mentre si pedala, l'articolo deve essere chiuso per evitare la fuoriuscita di oggetti. In caso contrario si rischiano cadute o incidenti.
- Se l'articolo è montato, la bicicletta parcheggiata potrebbe cadere nonostante il cavalletto.
- Non trasportare esseri viventi in questo articolo.
- Non trasportare alimenti non confezionati in questo articolo.
- L'articolo sopporta un carico massimo di 1,2 kg. Verificare di non superare in questo modo il peso massimo consentito della bicicletta.
- Controllare regolarmente che tutti gli elementi di fissaggio dell'articolo siano saldi.

Evitare danni agli oggetti!

- Non lasciare nell'articolo oggetti bagnati per un periodo di tempo prolungato.
- Non ripiegare l'articolo su sé stesso.
- Evitare il contatto con oggetti affilati, caldi, appuntiti o pericolosi.

Uso

1. Inserire oggetti fino a un peso di 1,2 kg nell'articolo. Accertarsi che siano distribuiti in maniera uniforme.
2. Fissare l'articolo come mostrato nella fig. A in maniera uniforme su entrambi i lati. Accertarsi che l'articolo sia saldamente posizionato.

Nota: in caso di pioggia o sporco utilizzare il parapigioggia (fig. B).

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.



Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali.

Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 476360_2407

⑈ Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x kerékpáros csomagtartó táska

1 x esővédő huzat

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 27 x 13 x 13 cm (H x SZÉ x MA)

Térfogat: kb. 3,5 l



Max. terhelhetőség: 1,2 kg



Gyártási dátum
(hónap/év): 02/2025

Rendeltetésszerű használat

A termék kerékpáros csomagtartó táskaként történő, magáncélú felhasználásra készült. A termék kizárólag ilyen célra alkalmas kerékpár csomagtartójára szerelve használható. A termék tárgyak szállítására szolgál, és legfeljebb 1,2 kg tömegű súllyal terhelhető.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.



Balesetveszély!

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani. A terméken vagy annak rögzítőelemein történő műszaki változtatások károsodást, instabilitást és bukást okozhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a rögzítőelemek vagy hevederek ne lógnanak le a termékről. Ezek beakadhatnak a kerékpáron, ami bukáshoz vezethet.
- Győződjön meg róla, hogy a kerékpár méretei és stabilitása alkalmasak-e a termék felszereléséhez.
- A terméket jelen használati útmutatónak megfelelően kell felszerelni, és kizárólag a meghatározott ponton szabad rögzíteni.
- A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja.
- A kerékpár kormányzásának feltételei a felszerelt és megterhelt termék által megváltozhatnak. Elsőként ellenőrizze ezt le óvatos fékezéssel és kanyarodással, majd vegye figyelembe mindig a módosult menettulajdonságokat.
- A balesetek elkerülése érdekében a terhet egyenletesen kell elosztani, és erősen rögzíteni kell.
- A termékkel nem szabad eltakarni a lámpákat.
- Menet közben a terméket zárva kell tartani, hogy a semmi ne eshessen ki belőle. Ez balesetet vagy bukást okozhat.
- Felszerelt termék esetén a leállított kerékpár a kitémasztó ellenére is eldőlhethet.

- Ne szállítson élőlényeket a termékben.
- Ne szállítson csomagolatlan élelmiszert a termékben.
- A termék legfeljebb 1,2 kg súllyal terhelhető. Ügyeljen arra, hogy ezzel ne lépje túl a kerékpár megengedett össztömegét.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a termék minden ponton megfelelően van-e rögzítve.

Előzze meg az anyagi károkat!

- Ne hagyjon nedves tárgyat hosszabb ideig a termékben.
- Ne hajtogassa össze a terméket.
- Kerülje az érintkezést éles, forró, hegyes vagy veszélyes tárgyakkal.

Használat

1. A termékbe tett tárgyak súlya maximum 1,2 kg lehet. Ügyeljen az egyenletes elosztásra.
2. A terméket az A ábrának megfelelően erősítse fel a két oldalra egyenletesen elosztva. Ügyeljen a termék stabil helyzetére.

Megjegyzés: nedvesség és szennyeződések ellen használja az esővédő huzatot (B ábra).

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.
Csak nedves törülközővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.
FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.



Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészeknek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

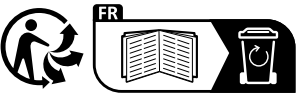
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 476360_2407

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

 02/2025
Delta-Sport-Nr.: FT-15414

11.08.2024 / AM10:49

IAN 476360_2407